Avis d’adoption

L’arrêté municipal no 33R2024-09 modifiant l’arrêté de zonage d’Edmundston pour l’implantation d’un projet résidentiel inclusif a été adopté par le conseil municipal le 15 septembre 2026 et enregistré au Bureau provincial d’enregistrement foncier le 29 septembre 2026.

Cet arrêté municipal est maintenant force de loi.

Notice of Adoption

Municipal by-law No. 33R2024-09 amending the Edmundston zoning by-law to allow for the development of an inclusive residential project was adopted by the municipal council on September 15, 2025, and registered with the Provincial Land Registration Office on September 29, 2025.

This municipal by-law is now in force.

This instrument purports to be a copy of the original registered or filed in the
Madawaska
County Registry Office
New Brunswick
2026-09-29
date/date

Exemplaire présenté comme copie conforme à l'instrument enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de
Madawaska
Nouveau-Brunswick
47664413
number/numéro

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 33R2024-09

ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ DE ZONAGE D'EDMUNDSTON

En vertu du paragraphe 117(1) de la *Loi sur l'urbanisme (2017, ch.19)*, le Conseil municipal d'Edmundston adopte ce qui suit :

L'arrêté municipal 33R2024, arrêté de zonage d'Edmundston, est modifié de la façon suivante :

1. À l'article 6.2, remplacer le titre pour :

   6.2 Définitions des usages selon les groupes et sous-groupes

2. Au paragraphe 6.2(8), ajouter la définition suivante aux définitions du Groupe Public et Institution :

   « **Logement inclusif** » désigne une habitation adaptée et abordable, conçue pour favoriser le maintien dans la communauté. Il permet aux personnes ayant des besoins particuliers (handicap, ainés, santé mentale) de vivre de façon autonome dans un espace privatif, tout en bénéficiant de services de soutien et d'une vie sociale partagée. (*inclusive housing*)

3. À l'article 6.3 Exigences spéciales concernant l'occupation des sols, ajouter le paragraphe suivant :

   6.3(21) Logement inclusif

   Lorsqu'il est prévu dans une zone, le logement inclusif est permis sous réserve des conditions suivantes :

   a) doit être la propriété d'un organisme sans but lucratif reconnu légalement;

   b) est composé majoritairement des logements adaptés à une population à besoins particuliers, tel que défini par la définition du présent arrêté;

   c) est composé majoritairement des logements abordables, selon les critères gouvernementaux reconnus.

MUNICIPAL BY-LAW NO. 33R2024-09

BY-LAW AMENDING THE EDMUNDSTON ZONING BY-LAW

The Municipal Council of Edmundston, under authority vested in it by subsection 117(1) of the *Community Planning Act (2017, c.19)*, enacts as follows:

Municipal by-law No. 33R2024, Edmundston Zoning By-Law, is amended by the following:

1. Under section 6.2 amend the title for:

   6.2 Definitions of uses according to groups and subgroups

2. Under subsection 6.2(8), add the following definition to Public and Institutional Group:

   "Inclusive housing" refers to adapted and affordable housing designed to support people in remaining within their community. It enables individuals with special needs (disabilities, seniors, mental health) to live independently in a private living space while benefiting from support services and opportunities for shared social interaction. (*logement inclusif*)

3. To section 6.3 Special land use requirements, add the following subsection:

   6.3(21) Inclusive housing

   Where inclusive housing is provided for in a zone, it is permitted subject to the following conditions:

   a) it must be owned by a legally recognized non-profit organization;

   b) it must consist primarily of housing adapted for a population with special needs, as defined in this by-law;

   c) it must consist primarily of affordable housing, in accordance with recognized government criteria.

4. À la section B Fiches de spécifications, remplacer la fiche « TRE – Équipements récréatifs » par la fiche « TRE – Équipements récréatifs » ci-jointe.

4. In Section B Specification Sheets, replace the "TRE – Recreational Equipment" sheet with the attached "TRE – Recreational Equipment" sheet.

Première lecture (en entier) :	21 juillet 2026	First reading (in its entirety):	July 21, 2026
Deuxième lecture (par titre) :	18 aout 2026	Second reading (by title):	August 18, 2026
Troisième lecture (par titre) et adoption :	15 septembre 2026	Third reading (by title) and adoption:	September 15, 2026

Eric Marquis
Maire / Mayor

Marc Michaud
Greffier municipal / City Clerk

TRE - ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS

MIS À JOUR (33R2024-09)

1. OBJET

- Permettre l'implantation de projets qui respectent la vocation communautaire des sites.
- Cibler les espaces verts accessibles, diversifiés et attrayants à la population.
- Favoriser des milieux de récréation où une grande partie des superficies sont aménagées et utilisées.
- Créer des espaces créant des points de vue d'intérêt sur la rivière Madawaska et le fleuve Saint-Jean.

2. USAGES

2.1 USAGES PRINCIPAUX

a. Récréation
b. Établissements éducatifs
c. Public et institution

2.2 USAGES SECONDAIRES

a. Restauration, divertissement, hébergement
b. Vente au détail de biens courants

2.3 USAGES CONDITIONNELS

Sans objet

3. RÈGLES D'USAGES

- Si disponible, tout nouveau bâtiment principal sont desservis par les services d'électricité, d'aqueduc et d'égouts.
- Tous les usages sont conformes aux dispositions de la partie 6 du présent arrêté.
- Plus d'un usage principal est permis sur un même lot, et ce dans plus d'un bâtiment principal.
- L'implantation des bâtiments se fait en respect des exigences de protection de l'environnement et valorise la conservation et la plantation d'arbres et végétaux.
- Les activités de déblai et remblai visant à créer des terrains sont interdites à moins qu'ils soient en lien direct avec un lotissement approuvé ou un permis de construction.

4. LOTS

	(MIN)	(MAX)
Superficie	4 000 m²	Aucun
Façade	Aucun	Aucun
Profondeur	Aucun	Aucun

TRE - RECREATIONAL EQUIPMENT

UPDATED (33R2024-09)

1. OBJECT

- To allow the implementation of projects that respect the community purpose of the sites.
- To identify green spaces that are accessible, diversified, and attractive to the population.
- To foster recreation areas where a large part of the areas is developed and used.
- To create spaces that create vantage points of the Madawaska River and the Saint John River.

2. USES

2.1 MAIN USES

a. Recreation
b. Educational facility
c. Public and Institution

2.2 SECONDARY USES

a. Restauration, entertainment and accommodation
b. Retail sales of everyday goods

2.3 CONDITIONAL USES

Not applicable

3. RULES OF USE

- If available, any new main building is serviced by electricity, water, and sewer utilities.
- All uses comply with the provisions of part 6 of this by-law.
- More than one main use is permitted on the same lot, and this can be done in more than one main building.
- Building placement must comply with environmental protection requirements and promote the preservation and planting of trees and vegetation.
- Excavation and backfilling activities aimed at creating land are prohibited unless they are in direct connection with an approved subdivision or a building permit.

4. LOTS

	(MIN)	(MAX)
Area	4,000 m²	None
Frontage	None	None
Depth	None	None

TRE - ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS

MIS À JOUR (33R2024-09)

5. DENSITÉ

Sans objet

6. BÂTIMENTS PRINCIPAUX

6.1 IMPLANTATION

› Les bâtiments de la zone TRE - Équipements récréatifs doivent être isolés, jumelés, superposés ou contigus.

6.2 MARGES DE RETRAIT

› Les marges de retrait d'un bâtiment à partir des limites de terrain sont :

	(MIN)	(MAX)
Limite avant (alignement)	6 m	Aucun
Limite arrière	6 m	Aucun
Limite latérale	3 m	Aucun
Limite latérale d'un lot de coin attenante à une rue	7.5 m	Aucun

6.3 HAUTEUR

	(MIN)	(MAX)
Limite de hauteur d'un bâtiment (ou son équivalent)	1 étage	3 étages

7. AMÉNAGEMENTS

7.1 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

› Se référer à l'article 4.3 du présent arrêté pour les dispositions spécifiques

7.2 STATIONNEMENT

› Se référer à l'article 4.2 du présent arrêté pour les dispositions spécifiques.

7.3 ACCÈS

› Se référer au paragraphe 4.2(1) du présent arrêté pour les dispositions spécifiques.

7.4 AIRE DE CHARGEMENT

Sans objet

TRE - RECREATIONAL EQUIPMENT

UPDATED (33R2024-09)

5. DENSITY

Not applicable

6. MAIN BUILDINGS

6.1 LOCATION

› Buildings in TRE - Recreational Equipment must be detached, semi-detached, stacked, or contiguous.

6.2 SETBACKS

› Building setbacks from lot lines are :

	(MIN)	(MAX)
Front limit (alignment)	6 m	None
Rear limit	6 m	None
Side limit	3 m	None
Lateral limit of a corner lot adjoining a street	7.5 m	None

6.3 HEIGHT

	(MIN)	(MAX)
Height limit of a building (or its equivalent)	1 storey	3 storeys

7. LANDSCAPING

7.1 LANDSCAPED AREA

› Refer to section 4.3 of this by-law for specific provisions.

7.2 PARKING

› Refer to section 4.2 of this by-law for specific provisions.

7.3 ACCESS

› Refer to subsection 4.2(1) of this by-law for specific provisions.

7.4 LOADING AREA

Not applicable